

Brusel 1. dubna 2022  
(OR. fr)

7684/22

FIN 369  
INST 101  
PE-L 15

#### POZNÁMKA K BODU „I/A“

---

Odesílatel:	Rozpočtový výbor
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Č. dok. Komise:	7515/22
Předmět:	Převod prostředků č. DEC 08/2022 v rámci oddílu III – Komise – souhrnného rozpočtu na rok 2022

---

1. Dne 23. března 2022 předložila Komise v souladu s čl. 31 odst. 1 finančního nařízení<sup>1</sup> Radě návrh na převod prostředků č. DEC 08/2022.

Účelem tohoto návrhu je převést z článku 06 04 01 (*Nástroj Evropské unie na podporu oživení (EURI) – výplata pravidelného kupónu a umoření v době splatnosti*) částku 70 milionů EUR v prostředcích na závazky a částku 50 milionů EUR v prostředcích na platby do článku 06 05 01 (*Mechanismus civilní ochrany Unie (rescEU)*) a částku 20 milionů EUR v prostředcích na platby do článku 06 07 01 (*Mimořádná podpora v rámci Unie*), jak je uvedeno v dokumentu 7515/22.

---

<sup>1</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014 a (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1).

2. Cílem tohoto převodu je pokračovat ve financování operací pomoci v souvislosti s krizí na Ukrajině v nadcházejících měsících.

Vzhledem k naléhavým okolnostem se v souladu s čl. 31 odst. 4 finančního nařízení ke schválení použije třítydenní lhůta.

3. Rozpočtový výbor tento návrh na převod projednal na zasedání dne 31. března 2022. S ohledem na výše uvedené skutečnosti výbor připomněl, že jednostranné prohlášení Komise o rozpočtové obezřetnosti, pokud jde o položku úroků vztahujících se k EURI<sup>1</sup>, učiněné v rámci přijetí souhrnného rozpočtu Unie na rok 2022 musí být dodrženo.
4. Po tomto projednání se Rozpočtový výbor kvalifikovanou většinou dohodl, že navrhne, aby Výbor stálých zástupců doporučil Radě schválit:
  - návrh na převod prostředků ve znění uvedeném v dokumentu 7515/22 a
  - návrh dopisu uvedený v PŘÍLOZE této poznámky.

---

---

<sup>1</sup> Dokument 13911/21.

NÁVRH DOPISU

Odesílatel: předseda nebo předsedkyně Rady

Příjemce: předsedkyně Evropského parlamentu

Kopie: předsedkyně Komise

Vážená paní předsedkyně,

v souladu s čl. 31 odst. 6 finančního nařízení ze dne 18. července 2018<sup>1</sup> Vám oznamuji, že Rada schválila návrh č. DEC 08/2022 na převod prostředků v rámci oddílu III – Komise – souhrnného rozpočtu na rok 2022.

(zdvořilostní zakončení)

---

---

<sup>1</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014 a (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1).